



St. Casimir R. C. Church
 239 Nepperhan Av. Yonkers, NY 10701
 Tel. (914) 963-1254; Fax (914) 969-5204
 E-mail: office@casimirchurch.com



Our Lady of Mt. Carmel Church
 70 Park Hill Av. Yonkers, NY 10701
 Tel. (914) 963-4766; Fax (914) 410-4101
 E-mail: ourladyofmcarmel1915@gmail.com



The Fifth SUNDAY in Ordinary Time, FEBRUARY 9 (N° 5) 2020 + YOU WELCOME! Witajcie! Bienvenidos!



120 St. Casimir Church
Saturday Mass:
 5:00 pm - in English
SUNDAY MASS:
 8:00 am - in English
 10:00 am - po polsku
 6:00 pm - en español

PARISH STAFF
Fr. MAREK RUDECKI SAC, Pastor
Fr. Wiesław Gaška SAC, Parochial vicar
Alfred R. Impallomeni, Jr., Deacon
Marianne Lomoriello, Secretary
Maria Rodriguez, Secretary
Anna Kaplińska, Organist
Marc Bauman, Organist
Alina Gauza, Polish School, Principal

Our Lady of Mt. Carmel
Saturday Mass:
 6:30 pm - in English
SUNDAY MASS:
 9:00 am - en español
 11:15 am - in English
 12:30 pm - en español



DALY MASS - Msza św. codzienna
Monday - Saturday:
 8:00 am - English (Rector)
Piątek: 7:00 pm - Po polsku (Kościół)
THE DEVOTION / Nabożeństwa
HOLY HOUR: First Friday's, 7:30 pm
Chaplet of Divine Mercy: 7:30 am (Rector)
THE CONFESSION / Spowiedź
Saturday: 4:00 - 4:55 pm
Monday/Friday: 7:30 am - 7:55 am
RECTORY OFFICE
Tuesday-Friday: 12:30 pm - 5:30 pm



Is your salt salty and your light shining?
 If you doubt your light matters, take this little quiz: *Who fed and clothed you when you were helpless? What was the name of your 1st grade teacher? Who is the first friend you would call in an emergency?* You do know the answers to these questions. They are the salt and light of the world. **The salt of the earth:** In the ancient world salt was highly valued. The Greeks called salt divine, and the Romans said, "There is nothing more useful than sun and salt." The English word "salary" literally means "salt money." In the time of Jesus, salt was connected in people's minds with three special qualities. Salt was connected with purity because it was white and it came from the purest of all things, the sun and the sea. Salt was the most primitive of all offerings to the gods. Jewish sacrifices were offered with salt. The Orientals made their oaths with salt to ratify them. They believed that it was the salt that kept the seas pure. As the "salt of the earth," the Christian must be an example of purity, exercising absolute purity in speech, in conduct, and even in thought. **St. Jan Paul II:** "As the salt of the earth, you are called to preserve the Faith which you have received and to pass it on intact to others. Your generation is being challenged in a special way to keep safe the deposit of Faith."

The salt of the earth and the light of the world.
Mother Angelica (died in 2016), started broadcasting Catholic TV for just a few hours a day in 1981 from the garage of her Poor Clare Monastery in the US. The project grew and grew, and now, after thirty-nine years, the Eternal Word Television Network is available twenty-four hours a day all over the world by cable and satellite. Mother Angelica is an example of a true Christian living out her Faith as salt to preserve Christian values and to provide the modern world with a purifying mass medium. She kept putting her lamp on the lampstand so that Christ's Light would shine for everyone in the modern global village. With the death of Mother Angelica he Church has lost the most charismatic American Catholic media personality of her time, as well as someone who proved beyond any doubt that a determined and savvy woman can, after all, wield real power. For much of the 1980s & 1990s, she was simply the most riveting Catholic figure on the airwaves. She was a simple nun, with a profound Faith, and one courageously dependent upon God's grace. Her life and deeds were miraculous. Mother Angelica regularly attributed the success of EWTN to God's providence, but the history of the operation reveals savvy business decisions that helped "this miracle of God" to become the multi-million-dollar global media.

SUNDAY MASSES - DOMINGOS
Saturday: 6:30 pm - in English
SUNDAY: 9:00 am - en español
 11:15 am - in English
 12:30 pm - en español
DALY MASS - MISA SEMANAL
Monday, Wednesday, Friday
 9:00 am - English
Monday - Friday: 7:00 pm - Español
Saturday: 9:00 am - en bilingüe
THE DEVOTION / Devociones
HORA SANTA: First Friday's de 6:00 pm
ROSARY: 6:30 pm, en español (la iglesia)
THE CONFESSION / Confesiones
Saturday: 6:00 - 6:55 pm
Monday/Friday: 6:30 - 6:55 pm
RECTORY OFFICE: Tuesday-Friday
 9:30 am - 10:30 am & 12:30 - 5:30 pm

Niedziela ze św. Janem Pawłem II
w ramach przygotowania do
100-niej rocznicy urodzin
 16 LUTEGO zapraszamy na Mszę św. o 3.00 pm. W Godzinie miłosierdzia przez przyczynę św. Jana Pawła II będziemy się modlić za Kościół, Polskę i Parafię.



ST. CASIMIR NEWS
February 11, Tuesday at 11:00 am
Our Lady of Lourdes, World Day of the Sick
 11:00 am - The Mass for the Sick with Anointing
February 26, Ash Wednesday
 8:00 AM - Mass in English
 12:00 PM - Mass in Bilingual
 7:00 PM - Misa po polsku
February 29 - March 4
 St. Casimir - FORTY Hour Devotions
March 4, Saint Casimir Fist, Parish Fair
March 25, Annunciation of The Lord

RETIRO A LA DIVINA
MISERICORDIA EN ESPAÑOL
en St. Casimiro Iglesia
DOMINGO, 23 de Febrero
3:00 pm - Hora de Misericordia,
 alabanza, cantos y bendición.
4:30 pm - APÓSTOL de Misericordia
6:00 pm - SANTA MISA

14 luty, PIĄTEK, godz. 7:00 pm
 Z okazji wspomnienia św. Walentego zostanie odprawiona Msza św. w intencji Zakochanych, Małżeństw i Narzeczonych. **ZAPRASZAMY**

MASS INTENTIONS - Intencje Mszalne**SATURDAY – February 8th**8:00 am - † **Mieczysław Kułaga** - By: Children, Grandchildren & Great Grandchildren

4:00 pm - HOLY HOUR & CONFESSION

5:00 pm - † **Andrzej Szybisty** (9 Rocznica Śmierci)
- Od: Siostry z Rodziną**FIFTH SUNDAY - February 9th**

9:00 am - For God's Compassionate Mercy.

10:00 am - †† **Józef i Stefania Wołoszyn**, od Rodziny

6:00 pm - Por los Fieles de Nuestra Parroquia

MONDAY – February 10th - St. Scholastica8:00 am - †† **Felicja i Jerzy Moskwinski** od Syna z Rodziną**TUESDAY – February 11th OUR LADY OF LOURDES**8:00 am - God's Blessings & Good Health Upon Clara Hwang
By: Grandma**WEDNESDAY – February 12th**8:00 am - † **Jose Deasis** - By Friends**THURSDAY – February 13th**8:00 am - **God's Blessings & Good Health Upon Clara Hwang**
By: Mother, Helen.**FRIDAY – February 14th St. Cyril & St. Methodius**8:00 am - **God's Blessings, Good Health & To Keep a Good Job upon Sondra So, Her Husband, George Chen & Nilce Stacy Lynn** - By Mother7:00 pm - **Prośba o powrót do zdrowia i opiekę MB dla pewnej Osoby** od Rodziny.7:30 pm - **Nowenna do Bożego Miłosierdzia****SATURDAY – February 15th**8:00 am - † **Barbara Dybski** Od: Ewa i Kuba Krasuska.

4:00 pm - HOLY HOUR & CONFESSION

5:00 pm - † **Jolanta Patrosz** Od: Siostry Zysk**THE SIXTH SUNDAY - February 16th**9:00 am - † **Henry Kielkucki Jr.** By: Sister, Eileen Mistal10:00 am - †† **Genowefa i Heliodor Obuchowicz** Od: Córkę

6:00 pm - Por los Fieles de Nuestra Parroquia

**DAR JUBILEUSZU DLA PARAFII**Z okazji Jubileuszu 120-lecia naszej parafii, **powstała wspólnota Miłosierdzia Bożego**. Wystarczy codziennie odmawiać **KORONKĘ do MB** i złożyć deklarację. **Mszę Św. z Nowenną do BM** w kościele o godz. 7:00 pm.**Stać się światłością.** Słowa Jezusa, że jesteśmy światłem świata, warto odczytać w kontekście innej Jego wypowiedzi: **Ja jestem światłością świata. kto idzie za Mną, nie będzie chodził w ciemności, lecz będzie miał światło życia.** Po pierwsze, **jesteśmy światłem**, o ile idziemy za Jezusem, tzn. jesteśmy Jego naśladowcami, uczniami. Po drugie, im bardziej realizujemy powołanie do bycia uczniami, tym bardziej upodobamy się do Mistrza i tak jak On możemy stać się światłością, która świeci Jego blaskiem. On chce, abyśmy objawiali Go całemu światu, ale nie zapominajmy, że jest to zadanie bardzo trudne, wymagające ciągłego nawracania się. W przeciwnym razie Jego światłość nie będzie mogła ujawnić naszych dobrych czynów, a jedynie naszą słabość i niewierność. **Panie Jezu, wskazuj nam drogę, którą mamy iść, i pomagaj nam dawać na niej świadectwo o Tobie.****ST. CASIMIR NEWS - WIADOMOŚCI PARAFIALNE**

"I am the light of the world, says the Lord; whoever follows me will have the light of life." - Jn 8: 12

TODAY (2/9) - SECOND COLLECTION - PETER'S PENCE COLLECTION - which helps support Pope Frances' charitable works of mercy, needs your support to help ensure the success of this exceedingly philanthropic effort to help our most suffering brethren throughout the world. Special envelopes designated for the PETER'S PENCE COLLECTION are available in the vestibule of our Church. Please be as generous as possible.**TUESDAY (2/11) - FEAST OF OUR LADY OF LOURDES** - St. Bernadette Soubirous, the "visionary of Lourdes" in 1858, the Virgin Mary proclaimed herself to Bernadette that she is the "Immaculate Conception." Our Lady is the Patroness of Portugal and the Philippines. Pope John Paul II designated Feb. 11, as World Day of The Sick, "a special time of prayers and sharing, of offering one's suffering for the good of the Church and of reminding us to see in our sick brothers and sisters the face of Christ who, by suffering, dying and rising, achieved the salvation of humankind." **PRAYER FOR HEALING.** Dear Lord, we lift up all those who are facing illness today. We ask that you would bring Healing, Comfort and Peace to their bodies, their minds and spirits. Calm their fears and let them experience the healing power of your love. AMEN**SUNDAY (2/16) - ANNUAL FUEL APPEAL** (February) - We ask most humbly ask for your continued thoughtful generosity toward our vital Annual Fuel Appeal, which is only requested during the four most harsh winter months. This annual appeal is of utmost importance in offsetting some of the extreme expense our Parish encounters each winter in heating our Church/School building for the comfort of our worshipers and for our weekend students, as well as maintaining the wellbeing of the internal structure of the facility (ie. frozen water pipes). We do deeply appreciate your past kindness towards this Appeal and fervently beseech your continued support.**2019 PARISH DONATION CARDS** - Any parishioner requiring a Parish Donation Card for the year 2019 for Income Tax purposes, is asked to please contact our Rectory Tuesday, Thursday or Friday during Parish Office hours. Your Donations Card will be **MAILED TO YOU - not distributed at the rectory.** If you have an appointment scheduled with your accountant or tax preparer, please call the Rectory ONE WEEK PRIOR TO YOUR APPOINTMENT date to allow time for the preparation and the mailing of your card. Thank you.**Młodzieżowa Diakonia Muzyczna. Zapraszamy młodych, którzy pragną śpiewać i grać na Bożą chwałę** do dołączenia do młodzieżowego zespołu muzycznego. Więcej informacji u ks. Marka lub ks. Wiesława.**11 LUTY-ŚWIATOWY DZIEŃ CHOREGO I WSPOMNIENIE NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY Z LOURDES.** Światowy Dzień Chorego ustanowił Jan Paweł II 13 maja 1992 r. Objawienia Matki Bożej w Lourdes miały miejsce w 1858 r. Cztery lata wcześniej, w 1854 r., papież Pius IX ogłosił długo oczekiwany dogmat o Niepokalanym Poczęciu Matki Bożej. Lourdes to dzisiaj wielkie sanktuarium maryjne. Tego dnia o **11:00 am** będzie odprawiona specjalna msza święta dla chorych z udzieleniem sakramentu chorych. Serdecznie zapraszamy do modlitwy za chorych.**Dyżur proboszcza**

W poniedziałki 1:00-2:00 pm

We środy od 8:00-9:00 pm

Telefon: (914) 963-4766

**KOMITET JUBILEUSZOWY****CELEM** Komitetu jest organizowanie w Parafii różnych akcji apostołskich historycznych i pastoralnych zakończonych **Mszą Jubileuszową 24 października** o godz. 5:00 pm. Kolejne **SPOTKANIE** odbędzie się w **26 lutego we środę o godz. 8:00 pm** na plebanii. ZAPRASZA Ks. Marek**SANCTUARY LAMP**February 8th to February 14thIn loving memory of **HENRYK I STEFANIA BOGDAN**

Od córki Barbary Dybski

Regional School Tax - \$ 308**Offering-FEBRUARY 2, 2020**

TIME	Attendance	Offertory
5:00 pm	31	\$ 243
8:00 am	48	\$ 642
10:00 am	181	\$ 1,056
6:00 pm	70	\$ 356
TOTAL	330	\$ 2,287

MASS INTENTIONS - Monte Carmelo Parroquia**SATURDAY – February 8th**9:00 am - **Divino Niño Jesús** de Familia Pérez
6:30 pm -**The Fifth SUNDAY in Ordinary Time - February 9th**9:00 am - **Lourdes Gutierrez**, cumpleaños de vida - sus Hijos
Cumpleaños: Israel Luciano, Paula Gonzales
†† **Guseppe e Maria A'Angelo & Gerardo e Filomena Corazzo** by Familia Corazzo
† **Apolinar Florencio** de Fausto Griselda Florencio
11:15 am - † **Vincenzo Pietrosanti** by Family
†† **Agapito Joaquin Tiangeo, Nicolas Mustera, Dionisia Uy.**
12:30 pm - Por los Fieles de la Parroquia**MONDAY – February 10th**9:00 am - Por los fieles de la Parroquia
7:00 pm - † **Gloria Martínez** (3 años) de Familia Aguilar**TUESDAY – February 11th**7:00 am - † **Eric Olsen**, by Laurence Serno**WEDNESDAY – February 12th**9:00 am -
7:00 pm -**THURSDAY – February 13th**7:00 pm - **Víctor Ramírez**, cumpleaños de vida de Familia**FIRST FRIDAY – February 14th**9:00 am - **Lourdes y Humberto Davila**, 24 aniversario de boda de Familia
7:00 pm - **Juana Sime** (9 meses) de sus Hijos
7:30 pm - **Adoración del Santísimo Sacramento y confesiones****SATURDAY – February 15th**9:00 am -
1:00 pm - Bautizos: **Lesly Sofia Zamora G & Julissa Anahi Calvario**
3:00 pm - **Celena Cruz Segundo**, quinceañera
6:30 pm -**V SUNDAY in Ordinary Time - February 16th**9:00 am -
11:15 am - † **Cruz Maria Ayala** (4rd Anniversary) & † **Fernando Garcia**, (21th) by Ana Prado and Family
†† **Nicolas Rabano Mustera, Dionisia Rosaley Uy, Eugenia Marfil**
12:30 pm -**ASH WEDNESDAY - February 26 - Miércoles de Ceniza**9:00 AM - Mass in English
2:00 PM - Prayer Service
3:30 PM - **Misa en Español**
6:30 PM - Mass in English
7:30 PM - **Misa en Español****Conviértete y cree en el Evangelio****OUR LADY OF MOUNT CARMEL NEWS****Ustedes son la sal de la tierra ustedes son la luz del mundo.**

Tanto la luz como la sal eran elementos de gran importancia para el antiguo pueblo de Israel. Gracias al aceite de oliva, muy abundante y de gran calidad en Galilea, los contemporáneos de Jesús gozaban de lámparas de aceite que les permitía una abundante iluminación. Gracias a la sal conservaban los alimentos en salazón en una época en la que no existían frigoríficos ni neveras. Tan importantes fueron estos dos elementos que se convirtieron en símbolos religiosos. La Palabra de Dios es como luz que ilumina a las personas en todas sus tareas y como sal que da sabor a la existencia, a la vida. Ser sal y luz para los demás, según el profeta Isaías, consiste en: compartir el pan con el que no tiene, hospedar a los sin techo, no oprimir a nadie, no hablar mal de nadie, no calumniar ni difamar, no hacer gestos amenazadores... Sólo así seremos sal y luz para los demás. Sólo así daremos gloria y alabanza a Padre Dios.

A light can often be a warning light. A light is often the warning which tells us to halt when there is danger ahead. It is sometimes the Christian's duty to bring to his fellowmen a necessary warning. If our warnings are given, not in anger, not in irritation, not in criticism, not in condemnation, but in love, they may be effective.

Light exposes everything hidden by darkness. (Note Jn 3:19; 1 Cor 4:5; Eph 5:8-11). When our teens, baptized and confirmed, get pregnant and do drugs at the same rate as the general teenage population; when our marriages end in divorce at the same rate as the rest of society; when we cheat in business, or lie, steal, and cheat on our spouses at the same statistical level as those who say they are not Christians - something is wrong. Let us pause for a moment and ask ourselves whether we are carrying the Light which can be seen, the Light which warns, the Light which guides. These are the Lights which God shines through our Christian living.

Día de san Valentín. El 14 de febrero, muchos feligreses celebrarán la llamada Día de San Valentín. En nuestras oraciones personales, recordemos especialmente a los novios y esposas en la misa a las 7:00 pm

**Catequesis de Febrero**Clases de domingos: 9, 16, 23
Clases de miércoles: 12, 19, 26
Clases de jueves: 16, 20, 27

«Venid a mí todos los que estáis cansados y agobiados, y yo os aliviaré»; el Papa Francisco lanza un mensaje de aliento para todas las personas que padecen enfermedades y para las familias que los sostienen: "en Jesús encontraréis la fuerza para afrontar las inquietudes y las preguntas que surgen en vosotros".

CARTA DE CONTRIBUCIONES

Las personas registradas en nuestra parroquia pueden pedir la información cuanto han aportado en el año 2019 para disminuir sus impuestos.

Por favor póngase con la rectoría: **de martes a viernes: de 1:00 pm a 5:00 pm**

LECTURAS DE LA SEMANA02.09: Is 58:7-10; Cor 2:1-5; Mt 5:13-16
02.10: 1 Kgs 8:1-7, 9-13; Ps 132; Mk 6:53-56
02.11: 1 Kgs 8:22-23,27-30; Ps 84; Mk 7:1-13
02.12: 1 Kgs 10:1-10; Ps 37; Mk 7:14-23
02.13: 1 Kgs 11:4-13; Ps 106; 40; Mk 7:24-30
02.14: 1 Kgs 11:29-32,12:19; Mk 7:31-37
02.15: 1 Kgs 12:26-32; 13:33-34; Mk 8:1-10
02.16: Sir 15:15-20; 1 Cor 2:6-10; Mt 5:17-37**Mt. Carmel Youth MASS SATURDAY: 6:30 PM THE MASS AND MEETING****CALENDARIO DE FEBRERO 2020**02.09 V DOMINGO TEL TIEMPO ORDINARIO
02.11. Día de los Enfermos, NS de Lurdes
02.26 Miércoles de Ceniza (comienzo de Cuaresma)
DE CADA DIA
CONFESIONES Y ROSARIO: 6:30 pm de 6:55 pm
DE CADA SEMANA
GRUPO DE ORACIÓN, los martes de 6:30 pm
LEGIÓN MARÍA, los sábado de 9:00 am
Los Viernes, Adoración y confesión 7:30 - 8:15 pm**SANCTUARY LAMP FEBRUARY 8 - FEBRUARY 22***Las intenciones de*
FAMILIA GUTIERREZ**CAMBIO DE FECHA!****FIRST COMMUNION / PRIMERA COMUNIÓN**
REUNION DE LOS PADRES Y LOS NIÑOS
El miércoles, 12 de febrero a las 6:30 pm**OFFERING - February 2, 2020**

TIME	Offertory	Fundraising	Attendance
6:30 pm	\$ 207	\$ 129	29
9:00 am	\$ 550	\$ 296	180
11:15 am	\$ 1,182	\$ 208	230
12:30 pm	\$ 1,273	\$ 518	376
Candles	\$ 180	Env. 175	815
TOTAL	\$ 3,392	\$ 1,151	\$ 4,543